

PEPCARE

Reisehaartrockner

Travel Hair Dryer



Ⓓ Bedienungsanleitung

Ⓖ Instruction manual

Art. 16231021

DE	Inhalt.....	1
GB	Content	13

- DE** Die Bedienungsanleitung für dieses Produkt ist als PDF-Datei unter **www.aquarius-service.com** erhältlich.
- GB** The operating instructions for this product are available as PDF on **www.aquarius-service.com**.
- FR** Les instructions d'utilisation de ce produit sont disponibles au format PDF sur **www.aquarius-service.com**.
- IT** Le istruzioni per l'uso di questo prodotto in formato PDF disponibile sotto **www.aquarius-service.com**.
- ES** Las instrucciones de uso para este producto están disponibles como archivo PDF en **www.aquarius-service.com**.
- CZ** Provozní pokyny pro tento produkt ve formátu PDF k dispozici pod **www.aquarius-service.com**.
- SK** Prevádzkové pokyny pre tento produkt vo formáte PDF k dispozícii pod **www.aquarius-service.com**.
- PL** Instrukcja obsługi dla tego produktu w formacie PDF dostępna pod adresem **www.aquarius-service.com**.
- HR** Upute za upotrebu za ovaj proizvod u PDF formatu dostupne na **www.aquarius-service.com**.
- RO** Instrucțiunile de utilizare a acestui produs în format PDF disponibil sub **www.aquarius-service.com**.
- BG** Инструкциите, опериращи на този продукт в PDF формат достъпне под **www.aquarius-service.com**.

Hersteller / Manufacturer: **Aquarius Deutschland GmbH**
 Adalperostr. 29 · 85737 Ismaning bei München / Germany

- DE** Dies ist keine Serviceadresse. Bitte beachten Sie das Kapitel „Gewährleistung – Service“.
- GB** This is not a service address. Please see the „Warranty – Service“ section.

Inhalt

01. Sicherheitshinweise.....	2
02. Zu dieser Anleitung	6
03. Übersicht.....	7
04. Bedienung.....	8
05. Reinigung.....	9
06. Aufbewahrung	9
07. Problemlösungen	10
08. Technische Daten	10
09. Konformitätserklärung	11
10. Entsorgung.....	11
11. Gewährleistung – Service.....	12

01. Sicherheitshinweise

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Haartrockner ist ausschließlich zum Trocknen und Stylen von echten, menschlichen Kopfhäaren vorgesehen.

Das Gerät ist für den privaten Haushalt konzipiert und darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden.

Das Gerät darf nur in Innenräumen benutzt werden.

Vorhersehbarer Missbrauch

Trocknen Sie mit dem Haartrockner keine anderen Körperteile, Tiere oder Gegenstände. Verwenden Sie das Gerät nicht für Kunsthaar.

Anweisungen für den sicheren Betrieb

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauches des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Bewahren Sie Gerät und Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.



- Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach Gebrauch der Stecker zu ziehen. Die Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstromschutzeinrichtung (FI/RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur um Rat. Lassen Sie den Einbau ausschließlich von einer Elektro-Fachkraft durchführen.



GEFAHR für Kinder

- Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen nicht mit den Kunststoffbeuteln spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.



GEFAHR von Stromschlag durch Feuchtigkeit



- Legen Sie das Gerät niemals so ab, dass es im angeschlossenen Zustand ins Wasser fallen kann.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser.
- Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Das Gerät, das Kabel und der Netzstecker dürfen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
- Sollte das Gerät doch einmal ins Wasser gefallen sein, ziehen Sie sofort den Netzstecker und nehmen Sie erst danach das Gerät heraus. Benutzen Sie das Gerät in diesem Fall nicht mehr, sondern lassen Sie es durch einen Fachbetrieb überprüfen.

- Sollte Flüssigkeit in das Gerät gelangen, sofort den Netzstecker ziehen. Vor einer erneuten Inbetriebnahme das Gerät prüfen lassen.



GEFAHR durch Stromschlag



- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Gerät oder das Kabel sichtbare Schäden aufweist oder wenn das Gerät zuvor fallen gelassen wurde.
- Schließen Sie den Netzstecker nur an eine ordnungsgemäß installierte, gut zugängliche Steckdose an, deren Spannung der Angabe auf dem Typenschild entspricht. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen weiterhin gut zugänglich sein.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht durch scharfe Kanten oder heiße Stellen beschädigt werden kann. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät (Gefahr von Kabelbruch!).
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht eingeklemmt oder gequetscht wird.
- Um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen, immer am Stecker, nie am Kabel ziehen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, ...
 - ... nach jedem Gebrauch,
 - ... wenn eine Störung auftritt,
 - ... wenn Sie das Gerät nicht benutzen,
 - ... bevor Sie das Gerät reinigen und
 - ... bei Gewitter.
- Versuchen Sie niemals, mit spitzen Gegenständen (z. B. mit einem Stielkamm) Staub oder Fremdkörper aus dem Geräteinneren zu entfernen.
- Um Gefährdungen zu vermeiden, nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät sowie an den Zubehörteilen vor. Auch das Kabel darf nicht selbst ausgetauscht werden. Lassen Sie Reparaturen nur durch einen Fachbetrieb durchführen.



GEFAHR - Brandgefahr



- Lassen Sie das angeschlossene Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Gerät niemals abdecken oder auf weichen Gegenständen (wie z. B. Handtüchern) ablegen.
- Achten Sie darauf, dass Luftansaug- und Luftaustrittsöffnung stets frei sind. Halten Sie die Luftansaugöffnung fern von langen Haaren oder Gegenständen, die angesaugt werden könnten.
- Dieses Gerät hat einen Überhitzungsschutz. Bei Überhitzung, z. B. durch Abdecken der Luftansaug- oder Luftaustrittsöffnung, schaltet sich das Gerät automatisch aus. Stellen Sie in diesem Fall den Ein-/Ausschalter auf 0 (aus), ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät ausreichend abkühlen. Vergewissern Sie sich vor dem erneuten Einschalten, dass keine Haare oder Fremdkörper die Luftansaugöffnung blockieren.
- Schalten Sie das Gerät nicht gleichzeitig mit einem anderen Gerät mit hoher Leistungsaufnahme ein, das an dieselbe Mehrfachsteckdose angeschlossen ist.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.



GEFAHR von Verbrennungen

- Richten Sie den heißen Luftstrom nicht auf Augen, Hände oder andere wärmeempfindliche Körperbereiche.
- Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen des Gerätes.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen oder wegräumen.



WARNUNG vor Verletzungen

- Legen Sie das Kabel so, dass niemand darüber stolpert oder darauf tritt!



VORSICHT! Sachschäden

- Legen Sie das Gerät niemals auf heiße Oberflächen (z. B. Herdplatten) oder in die Nähe von Wärmequellen oder offenem Feuer.
- Verwenden Sie keine scharfen oder kratzenden Reinigungsmittel.
- Setzen Sie das Gerät nicht Temperaturen unter -10°C oder über $+40^{\circ}\text{C}$ aus.

02. Zu dieser Anleitung

- Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung gründlich durch und befolgen Sie vor allen Dingen die Sicherheitshinweise!
- Das Gerät darf nur so bedient werden, wie in dieser Anleitung beschrieben. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.
- Bewahren Sie diese Anleitung auf.
- Falls Sie das Gerät einmal weitergeben, legen Sie bitte diese Bedienungsanleitung dazu.

Warnhinweise in dieser Anleitung

Falls erforderlich, werden folgende Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung verwendet:



GEFAHR! Hohes Risiko: Missachtung der Warnung kann Schaden für Leib und Leben verursachen.



WARNUNG! Mittleres Risiko: Missachtung der Warnung kann Verletzungen oder schwere Sachschäden verursachen.



VORSICHT: Geringes Risiko: Missachtung der Warnung kann leichte Verletzungen oder Sachschäden verursachen.

HINWEIS: Sachverhalte und Besonderheiten, die im Umgang mit dem Gerät beachtet werden sollten.

03. Übersicht

HINWEIS: Überprüfen Sie, ob das Gerät unbeschädigt ist.



- 1 Luftansaugöffnung (mit Schutzgitter)
- 2 Gelenk zum Einklappen des Griffes
- 3 Aufhängeöse
- 4 Kabel mit Netzstecker
- 5 Spannungsumschaltung
- 6 Ein-/Ausschalter und Schalter für die Leistungsstufen:
 - 2 (schneller Luftstrom, höhere Temperatur)
 - 1 (langsamer Luftstrom, geringere Temperatur)
 - ⏻ aus
- 7 Luftaustrittsöffnung (mit Schutzlamellen)

04. Bedienung



WARNUNG! Achten Sie unbedingt auf die richtige Spannungseinstellung am Gerät. Der Zeiger des Spannungsumschalters muss der Spannung vor Ort entsprechen!

HINWEIS: Vor dem ersten Gebrauch schalten Sie das Gerät einige Minuten ein und lassen es auf höchster Geschwindigkeit und bei höchster Temperatur laufen. Dabei kann fabrikationsbedingt eine leichte Geruchsbildung entstehen. Diese ist unbedenklich und tritt nur bei Erstgebrauch auf. Sorgen Sie für eine gute Durchlüftung des Raumes.

Ein-/Ausschalten und Luftstrom regeln

1. Stecken Sie den Netzstecker in eine gut zugängliche Steckdose.
2. Mit dem Ein-/Ausschalter und Schalter für die Leistungsstufen schalten Sie das Gerät ein und wählen die gewünschte Leistungsstufe:
2 (schneller Luftstrom, höhere Temperatur)
1 (langsamer Luftstrom, geringere Temperatur)
☺ aus
3. Nach dem Trocknen schalten Sie den Ein-/Ausschalter auf ☺ (aus) und ziehen Sie den Netzstecker.

05. Reinigung



GEFAHR!

Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.



WARNUNG! Verwenden Sie keine scharfen oder kratzenden Reinigungsmittel.

Reinigen Sie das Gerät regelmäßig. Achten Sie besonders darauf, dass die Luftansaug- und die Luftaustrittsöffnung frei von Staub, Haaren und Fusseln sind.

- Wischen Sie das Gehäuse und das Schutzgitter über der Luftansaugöffnung mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab.
- Halten Sie den Haartrockner mit der **Luftaustrittsöffnung** nach unten. Reinigen Sie die Schutzlamellen mit einem Pinsel.
- Halten Sie den Haartrockner mit der **Luftansaugöffnung** nach unten. Reinigen Sie das Schutzgitter mit einem Pinsel.

06. Aufbewahrung



GEFAHR!

Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät (Gefahr von Kabelbruch!)

- Mit der Aufhängeöse können Sie das Gerät zur Aufbewahrung sicher und praktisch aufhängen.
- Zur platzsparenden Aufbewahrung des Gerätes können Sie den Griff einklappen.

07. Problemlösungen



GEFAHR!

- Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbstständig zu reparieren.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, wenn eine Störung auftritt.

Problem:	Überprüfen Sie Folgendes:
Keine Funktion	<ul style="list-style-type: none">• Stromversorgung sichergestellt?• Hat der Überhitzungsschutz das Gerät ausgeschaltet? Stellen Sie den Ein-/Ausschalter auf 0 (aus), ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät ausreichend abkühlen. Vergewissern Sie sich vor dem erneuten Einschalten, dass keine Haare oder Fremdkörper die Luftansaugöffnung blockieren.

08. Technische Daten

Artikelnummer	16231021
Netzspannung	110–120/220–240V ~ 50/60 Hz
Schutzklasse	□ II
Leistung	1000–1200 W
Umgebungstemperatur	–10 °C bis +40 °C

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Gerät und am Zubehör vor.

09. Konformitätserklärung



In Übereinstimmung mit den Europäischen Richtlinien wurde das CE-Zeichen angebracht.

Die Konformitätserklärung ist beim Inverkehrbringer hinterlegt:

Aquarius Deutschland GmbH · Adalperostrasse 29
85737 Ismaning bei München · DEUTSCHLAND

10. Entsorgung



Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass das Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllsammlung zugeführt werden muss. Dies gilt für das Produkt und alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Zubehörteile.

Gekennzeichnete Produkte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.



Verpackung



Wenn Sie die Verpackung entsorgen möchten, achten Sie auf die entsprechenden Umweltvorschriften in Ihrem Land.

11. Gewährleistung – Service

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
für diesen Artikel gilt selbstverständlich die gesetzliche Gewährleistungsfrist von zwei Jahren.
Bitte wenden Sie sich für die Abwicklung an den Verkäufer der Ware.
Im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften handelt es sich um einen Mangel, wenn dieser auf Material-, Verarbeitungs- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen ist. Ausgenommen sind Schäden, die durch natürlichen Verschleiß, durch falsche Pflege oder unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind.
Wenn Sie Hilfe beim Umgang mit dem Artikel oder weitere Produktinformationen benötigen, können Sie sich gerne auf unserer Service-Plattform www.aquarius-service.com informieren oder support@aquarius-service.com kontaktieren.

HINWEIS:
Die Bedienungsanleitung für dieses Produkt ist als PDF-Datei unter www.aquarius-service.com erhältlich.

Content

01. Safety instructions.....	14
02. About these Instructions	18
03. Overview	19
04. Operation.....	20
05. Cleaning.....	21
06. Storage.....	21
07. Troubleshooting	22
08. Technical data	22
09. Conformity	23
10. Disposal	23
11. Warranty – Service	24

01. Safety instructions

Intended purpose

The hair dryer is intended exclusively for drying and styling real human scalp hair.

The device is designed for private home use and must not be used for commercial purposes.

The device must only be used indoors.

Foreseeable misuse

Do not use the hair dryer for drying other body parts, animals or objects.

Do not use the device for artificial hair.

Instructions for a safe operation

- This device can be used by children from the age of 8 and people with restricted physical, sensory or intellectual abilities or people without adequate experience and/or understanding, if they are supervised or instructed on how to use this device safely and if they are aware of the resulting risks.
- Children must not play with the device.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by unsupervised children.
- Keep the device and accessories out of children's reach.
- Children younger than 8 years must be kept away from the appliance and power supply cord.



- Do not use this appliance in the vicinity of bathtubs, showers, washbasins or other vessels containing water.
- If the device is used in a bathroom, the plug must be pulled out after use, as the proximity of water represents a hazard, even when the device is switched off.
- Installation of a residual current device (FI/RCD) with a rated residual operating current of no more than 30 mA is recommended to provide additional protection. Ask your electrician for advice. The installation should only be carried out by a qualified electrician.



DANGER for children

- Children must not play with packaging material. Do not allow children to play with plastic bags. Danger of suffocation!



DANGER! Risk of electric shock due to moisture



- Never put the device down in such a way that it could fall into water while still connected.
- Protect the device from moisture, dripping water or splash water.
- Never touch the device with wet hands.
- The device, the cable and the mains plug must not fall into water or other liquids.
- If the device has fallen into water, pull out the mains plug immediately, and only then remove the device from the water. Do not use the device again, but have it checked by a specialist.
- Should liquid get into the device, pull out the mains plug immediately. Have the device checked before operating it again.

- If the device is used in a bathroom, the plug must be pulled out after use, as the proximity of water represents a hazard, even when the device is switched off.



DANGER of electric shock



- Do not operate the device if it or the cable shows visible signs of damage or if the device has been dropped.
- Only connect the mains plug to a properly installed socket, which is easily accessible and supplies voltage matching the rating plate. The socket must still be easily accessible after connection.
- Ensure that the cable cannot be damaged by sharp edges or hot surfaces. Do not wrap the cable around the device (cable break danger!).
- Make sure the cable is not trapped or crushed.
- Always pull on the plug and never on the cable when removing the device.
- Remove the mains plug from the socket, ...
 - ... after each use,
 - ... if a fault occurs,
 - ... when you are not using the device,
 - ... before cleaning the device and
 - ... during thunderstorms.
- Never attempt to remove dust or foreign bodies from inside the device using pointed objects (e.g. a tail comb).
- To avoid any risk, do not make any changes to the device or accessories. Do not replace the cable yourself either. Repairs must only be carried out by a specialised company.



DANGER - Fire hazard



- Never leave the device unattended while plugged in.
- Never cover the device or place it on soft objects (e.g. bath towels).
- Ensure that the air inlet and air outlet are always free. Keep the air inlet free from long hair or objects that could get sucked into it.
- This device has an overheating protection system. In the event of overheating, e.g. if the air inlet or air outlet is covered, the device switches itself off automatically. If this occurs, set the on/off switch to **0** (off), pull out the plug from the mains socket, and allow the device to cool adequately. Before switching it back on, ensure that there are no hairs or foreign bodies blocking the air inlet.
- Do not switch on the device at the same time as another device with high power consumption plugged in to the same multiple socket.
- Do not use an extension cable.



DANGER of burns

- Do not direct the hot air flow at eyes, hands or other parts of the body that are sensitive to heat.
- Do not touch the hot surface of the device.
- Allow the device to cool down completely before you clean it or put it away.



WARNING! Risk of injury

- Place the cable in such a way that no one trips over it or steps on it!



CAUTION! Risk of material damage

- Never place the device on hot surfaces (e.g. hob plates) or near heat sources or open fire.
- Do not use any harsh or abrasive cleaning agents.
- Do not expose the device to temperatures below -10°C or above $+40^{\circ}\text{C}$.

02. About these Instructions

- Before using the device for the first time, read through the operating manual carefully and ensure you comply with the safety instructions!
- The device should only be used as described in these instructions. The manufacturer or dealer is not liable for damages arising from any use contrary to the intended purpose.
- Keep these instructions for reference.
- If you pass the device on to someone else, please include these instructions.

Warnings in these instructions

If necessary, the following warnings will be used in these operating instructions:



DANGER! High risk: Failure to observe this warning may result in injury to life and limb.



WARNING! Moderate risk: Failure to observe this warning may result in injury or serious material damage.



CAUTION: Low risk: Failure to observe this warning may result in minor injury or material damage.

NOTE: Circumstances and specifics that must be observed when handling the device.

03. Overview

NOTE: Check that the appliance is undamaged.



- 1 Air inlet (with safety mesh)
- 2 Joint for folding handle
- 3 Hanging loop
- 4 Cable with mains plug
- 5 Voltage switch
- 6 On/off switch and switch for the power settings:
 - 2 (fast air flow, higher temperature)
 - 1 (slow air flow, lower temperature)
 - ⏻ off
- 7 Air outlet (with safety fins)

04. Operation



WARNING! Make sure to select the right voltage. The voltage switch must point to the relevant voltage at your current location!

NOTE: Before using for the first time, switch the device on for a few minutes and allow it to run at the highest speed and temperature settings. As a result of the manufacturing process, a slight odour may be produced. This is not harmful and only occurs during initial use. Ensure that the room has good ventilation.

Switching on/off and controlling air flow

1. Insert the mains plug into an easily accessible socket.
2. The on/off switch and switch for the power settings allows you to switch the device on and select the desired power setting:
 - 2 (fast air flow, higher temperature)
 - 1 (slow air flow, lower temperature)
 - ⏻ off
3. After drying, set the on/off switch to **0** (off) and pull out the mains plug.

05. Cleaning



DANGER!

Before cleaning, pull out the mains plug and allow the device to cool down.

WARNING! Do not use any harsh or abrasive cleaning agents.

Clean the device regularly. Be particularly sure to check that the air inlet and air outlet are free from dust, hairs and fluff.

- Wipe down the casing and the safety mesh over the air inlet with a slightly damp cloth.
- Hold the hair dryer with the **air outlet facing** downwards. Clean the safety fins with a brush.
- Hold the hair dryer with the **air inlet facing** downwards. Clean the safety mesh with a brush.

06. Storage



DANGER!

Do not wrap the cable around the device (cable break danger!).

- You can use the hanging loop in order to store the device in a safe and practical manner.
- For space-saving storage of the device you can fold in the handle.

07. Troubleshooting



DANGER!

- Do not attempt to repair the device yourself.
- Always remove the mains plug from the socket whenever a fault occurs.

Fault:	Please check the following:
No function	<ul style="list-style-type: none">• Is the power supply secured?• Has the overheating protection switched off the device? Set the on / off switch to 0 (off), pull out the plug from the mains socket, and allow the device to cool adequately. Before switching it back on, ensure that there are no hairs or foreign bodies blocking the air inlet.

08. Technical data

Article no.	16231021
Mains voltage	110–120 / 220–240V ~ 50/60 Hz
Protection class	□ II
Output	1000–1200 W
Ambient temperature	–10 °C to +40 °C

In the interest of product improvements, we reserve the right to make technical and optical changes to the device and accessories.

09. Conformity



The CE mark was applied in accordance with the corresponding European directives.

The conformity declaration is held by the distributor:

Aquarius Deutschland GmbH · Adalperostrasse 29
85737 Ismaning bei München · GERMANY

10. Disposal



This symbol indicates that the product must be disposed of in a separate waste collection within the European Union. This applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products marked as such may not be discarded with normal domestic waste, but must be taken to a collection point for recycling electrical and electronic devices.



Packaging

If you want to dispose of the packaging, make sure you comply with the environmental regulations applicable in your country.

11. Warranty – Service

Dear customer:

As a matter of course, this article is provided with the statutory warranty period of two years.

In terms of the warranty handling, please consult the seller of the goods.

Within the framework of the statutory provisions, a defect exists if it can be attributed to material, processing or construction defects. Excluded are damages resulting from natural wear and tear, wrong care or improper use.

If you need help in using the article or would like to receive further product information, you may visit our service platform **www.aquarius-service.com** or contact **support@aquarius-service.com**.

NOTE:

The operating instructions for this product are available as PDF on **www.aquarius-service.com**.



Aquarius Deutschland GmbH
Adalperostrasse 29 . 85737 Ismaning bei München
Germany

Ausgabe 10/2015 · PO 1500048